

#1

#2

#3

#4

#5

#6

#7

**art
au centre 2019 — 21**

#1

#2

#3

#4

#5

#6

#7

Art au Centre est un projet de revitalisation du centre-ville de Liège par l'art. Il consiste à investir les vitrines des commerces vides pour y installer des œuvres d'artistes liégeois, belges et étrangers, afin de dynamiser les quartiers en offrant au visiteur un parcours artistique gratuit à travers la ville.

Entre octobre 2019 et décembre 2021, Art au Centre a réalisé sept expositions et présenté les travaux de 199 artistes dans 171 vitrines. Le présent catalogue est une compilation des archives photographiques et textuelles. Il est divisé en sept parties correspondant aux différentes expositions classées chronologiquement.

À travers ce catalogue, nous souhaitons diffuser plus largement le travail des artistes invités et celui de l'équipe curatoriale, mais aussi faire voyager ce concept liégeois dans d'autres villes moyennes européennes, afin d'initier de nouveaux projets « Art au Centre », comme c'est déjà le cas à Brest et à Genève, et que s'étende ce nouveau réseau.

Nous tenons à remercier tout particulièrement la Fondation John Cockerill et Stephan Uhoda, collectionneur, pour leur aide précieuse dans la réalisation de ce catalogue et pour leur soutien constant à la création liégeoise.

Cet ouvrage n'aurait pas pu voir le jour sans le soutien très apprécié de la Province de Liège et de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Art au Centre est une initiative des asbl Mouvements Sans Titre et Liège Gestion Centre-Ville

Art au Centre is a project to revitalize the city center of Liège through art. It consists of investing in the windows of empty shops to install artworks by artists from Liège, Belgium and abroad, in order to inject some dynamism into the neighborhoods by offering visitors a free artistic journey through the city.

Between October 2019 and December 2021, Art au Centre held seven exhibitions and presented the work of 199 artists in 171 windows. This catalog is a compilation of photographic and textual archives. It is divided into seven parts corresponding to the different exhibitions classified chronologically.

Through this catalog, we wish to disseminate more widely the work of the guest artists and the work of the curatorial team, but also to make this Liège concept known in other medium-sized European cities, in order to initiate new « Art au Centre » projects as it is already the case in Brest and Geneva, and develop this new network.

We would particularly like to thank the John Cockerill Foundation and collector Stephan Uhoda for their invaluable help in producing this catalog and for their constant support for Liège artistic creation.

This work could not have seen the light of day without the much appreciated support of the Province of Liège and the Wallonia-Brussels Federation.

Art au Centre is an initiative of non-profit organizations Mouvements Sans Titre and Liège Gestion Centre-Ville.

Krišs Salmanis est un artiste conceptuel letton à la production protéiforme. Photographie, vidéo, art corporel, sculpture et installation sont autant de médiums qu'il investit avec poésie et humour. À travers la diversité des techniques, des matériaux et des thèmes qu'il explore, c'est souvent la méthode qui constitue le fil rouge de ses créations. Les œuvres rassemblées pour Art au Centre #7 sont notamment le fruit d'un travail méticuleux, long et parfois fastidieux qui enregistre le passage du temps selon un format répétitif.

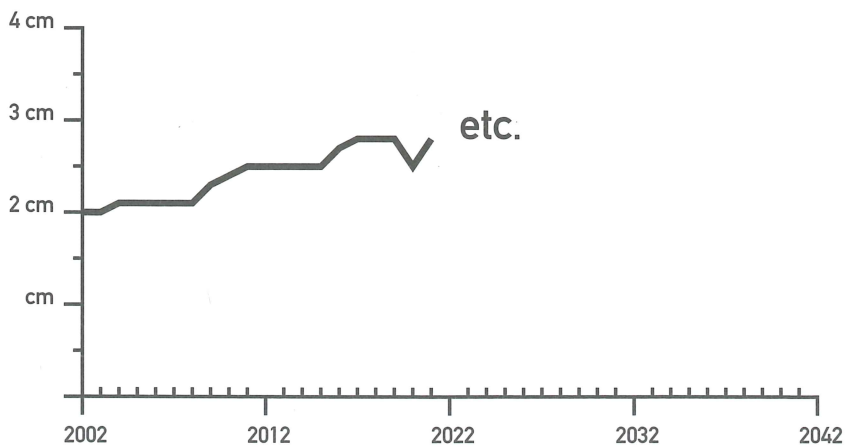
02cm 02.02.02. est un tatouage fonctionnel et évolutif réalisé en 2002, jour du 25e anniversaire de l'artiste. Placé sur son ventre, il comprend la date ainsi qu'une ligne de deux centimètres qui est mesurée chaque année et qui fera l'objet d'un schéma de croissance jusqu'en 2042. En quelque sorte, l'œuvre est également une réaction amusée face à l'essor du tatouage depuis les années 1990, Salmanis s'immisçant ainsi dans la «tribu des consommateurs» contemporains.

Dawn est une animation composée de 185 photographies d'une impression capturant le lever du soleil au matin d'un solstice d'été. Le solstice d'été est la fête la plus populaire de Lettonie et l'événement est attendu avec impatience dès Noël, lorsque les jours sont les plus courts. En re-photographiant l'image tous les matins à l'aube, du solstice d'hiver 2008 au solstice d'été 2009, Salmanis entend «recréer quelque peu l'émotion de la matinée originelle – si pleine de vie, d'anticipation et de deuil».

Krišs Salmanis is a Latvian conceptual artist with a very multi-faceted production. Photography, video, body art, sculpture and installation are all mediums that he invests a lot in with poetry and humor. Through the diversity of techniques, materials, and themes he explores, it is often the method that forms the common thread of his creations. The artworks gathered for Art au Centre #7 are notably the result of a meticulous, long and sometimes tedious work that records the passage of time in a repetitive format.

02cm 02.02.02. is a functional and scalable tattoo made in 2002, the day of the artist's 25th birthday. Placed on his stomach, it includes the date as well as a two-centimeter line which is measured each year and will be the subject of a growth chart until 2042. In a way, the artwork is also an amused reaction to the tattoo boom of the 1990s, with Salmanis thus becoming a part of the contemporary "consumer tribe".

Dawn is an animation composed of 185 photographs of a print capturing the sunrise on the morning of a summer solstice. The summer solstice is Latvia's most popular celebration and the event is eagerly awaited as early as Christmas, when the days grow shorter. By re-photographing the image every morning at dawn, from the 2008 winter solstice to the 2009 summer solstice, Salmanis intends to «somewhat recreate the emotion of the original morning – so full of life, anticipation and grief.»



Direction
Maxime Moinet
 Production
Mouvements Sans Titre asbl & Liège Gestion Centre-Ville asbl
 Conception graphique / Graphic design
Mikail Koçak (mermermer)
 Coordination
Marla Shenaj
 Photographie / Photography
Marine Candova, Marta Capilla, Pauline Creuzé, François Goffin, Josquin Gouilly Frossard, Caroline Hannicq, Cheik Traore
 Relecture / Proofreading
Alix Nyssen, Coralie Vieillevoye, Thibaut Wauthion
 Traduction / Translation
Gérôme Henrion
 Impression / Print
Centre d'impression de la Province de Liège, Flémalle, Belgique / Belgium
 Reliure / Binding
SNEL Graphics, Herstal, Belgique / Belgium
 Typographie / Typography
Roboto, Christian Robertson
 Plateform, Berton Hasebe & Ilya Ruderman
 Papier / Paper
Plano Superior Extra White, 100 & 300 g/m², Papyrus, Belgique / Belgium

Équipe curatoriale / Curatorial team
Sandrine Bouillon, Philippe Braem, Marine Candova, Collectif À VENIR, Arthur Cordier, Sophie Delhasse, Thomas Ghaye, Mikail Koçak, Bertrand Léonard, Alicja Melzacka, Maxime Moinet, Alix Nyssen, Saryna Nyssen, Anna Ozanne, Marjorie Ranieri, Pierre-Olivier Rollin, Pauline Salinas Segura, Yoko Uhoda, Thibaut Wauthion

Equipe technique / Technical team
Cyril Monchaux, Merieme Zeggaf Tribak, Pierre Garin, Rafael Cauwenberghs, Jimmy Schoonbroodt, Grégory Gianfolcaro, Mukhamed Sisse

Avec le soutien de / With the support of
 la Province de Liège, la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Fondation John Cockerill, Uhoda Group



Remerciements particuliers / Special thanks
Les artistes / The artists, Elisa Chatelain, Stephan Uhoda, Isabelle Reisenfeld, Elisabeth Fraipont, Chloé Beaufays, Véronique Sorlet, Frédéric Driessens, Nadja Vilenne, Alain de Clerck, Les Brasseurs (Sarah Charlier, Corentin Lahaye, Pauline Salinas Segura), Sophie Demarche, Julie Hanique, Ronald Dagonnier, Thibaut Wauthion, Samuel D'ippolito, Jacques Charlier, Nick Moinet, Pauline Ancion, Simon Debain, Thomas Horrion, Quentin le Bussy, Calin Stoler, William Aversa, les amis / friends, les propriétaires / the owners et toute l'équipe de / and the whole team of asbl Liège Gestion Centre-Ville

Les partenaires / The partners (Art au Centre 2019 — 21)
 Fédération Wallonie-Bruxelles, Province de Liège, Région Wallonne, Loterie Nationale, Ambassade des Pays-Bas en Belgique, Ville de Liège, Fondation John Cockerill, Uhoda Group, Noshag, Cambio, Spirlet, Mr Bricolage — Liège Gretry, Illudesign, Culture & Promotion, Curtius, Les Vignes en ville, Les Vintrépides, L'Îlot Saint-Michel, l'Académie des Beaux-Arts de Liège, Le Comptoir des Ressources Créatives

Publié par / Published by
Mouvements Sans Titre et / and Les Editions du Caïd



Mouvements Sans Titre asbl
 Bois Libert, 11
 4053 Embourg
 Belgique
 hello@artaucentre.be
 www.artaucentre.be

Les éditions du Caïd
 Rue de la Magrée, 29
 4163 Tavier
 Belgique
 caid@editionsducaid.com
 www.editionsducaid.com



Liège Gestion Centre-ville asbl
 Place Saint-Michel, 56
 4000 Liège
 Belgique
 info@liegecentre.be
 www.liegecentre.be

ISBN 978-2-930-754-29-1
 D/2021/13.295/2

Tous droits réservés
 ©2021 Les artistes / The artists • les auteurs / the authors • les éditeurs / the publishers

A



A

C

